



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

NINETEENTH YEAR

1160

th MEETING: 9 OCTOBER 1964

ème SÉANCE: 9 OCTOBRE 1964
DIX-NEUVIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda/1160)	1
Expression of thanks to the retiring President	1
Expression of welcome to the new representative of Brazil.	2
Adoption of the agenda	2
Admission of new Members to the United Nations:	
Letter dated 6 August 1964 from the Minister of External Affairs of Malawi addressed to the Secretary-General (S/5908)	2

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1160)	1
Remerciements au Président sortant	1
Souhaits de bienvenue au nouveau représentant du Brésil	2
Adoption de l'ordre du jour	2
Admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies:	
Lettre, en date du 6 août 1964, adressée au Secrétaire général par le Ministre des affaires extérieures du Malawi (S/5908)	2

NOTE

Relevant documents of the Security Council are published in quarterly supplements to the *Official Records*.

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

* * *

Les documents pertinents du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments trimestriels aux *Documents officiels*.

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

ELEVEN HUNDRED AND SIXTIETH MEETING

Held in New York, on Friday, 9 October 1964, at 10.30 a.m.

MILLE CENT SOIXANTIÈME SÉANCE

Tenue à New York, le vendredi 9 octobre 1964, à 10 h 30.

President: Sir Patrick DEAN
(United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

Present: The representatives of the following States: Bolivia, Brazil, China, Czechoslovakia, France, Ivory Coast, Morocco, Norway, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Provisional agenda (S/Agenda/1160)

1. Adoption of the agenda.
2. Admission of new Members to the United Nations:
Letter dated 6 August 1964 from the Minister of External Affairs of Malawi addressed to the Secretary-General (S/5908).

Expression of thanks to the retiring President

1. The PRESIDENT: As this is the first meeting of the Security Council to be held since I have assumed the Presidency, I should like, as President and speaking on behalf of all the members of the Council, to express our gratitude to the representative of the Soviet Union, Mr. Morozov, who was President during the month of September.

2. During his term of office, Mr. Morozov presided over debates on topics of great importance to world peace. In the discharge of his responsibilities as President, he showed the qualities of judgement and the mastery of procedures which all of us who have known him in the Council and in other United Nations bodies have come to expect of him. I am sure that the Council would wish me to offer him our thanks and appreciation.

3. Mr. FEDORENKO (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): Mr. President, I should like, on behalf of my colleague Mr. Morozov, to express satisfaction and gratitude for your kind words about the Soviet representative, who was President of the Security Council during September. I hope that all his positive achievements, all the positive experience which we gained while he was President, will be enriched in full measure in the days ahead, particularly by you while you hold the honoured office of President of the Security Council.

Président: sir Patrick DEAN (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Bolivie, Brésil, Chine, Côte-d'Ivoire, Etats-Unis d'Amérique, France, Maroc, Norvège, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Tchécoslovaquie, Union des Républiques socialistes soviétiques.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1160)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies:
Lettre, en date du 6 août 1964, adressée au Secrétaire général par le Ministre des affaires extérieures du Malawi (S/5908).

Remerciements au Président sortant

1. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je tiens, à l'occasion de cette réunion du Conseil de sécurité, qui est la première depuis que la présidence m'a été confiée, à exprimer en mon nom et au nom de tous les membres du Conseil notre gratitude au représentant de l'Union soviétique, M. Morozov, qui a exercé la présidence pendant le mois de septembre.

2. Pendant la période où il a exercé ses fonctions, M. Morozov a présidé des débats de la plus grande importance en ce qui concerne la paix dans le monde. Il a montré, dans ces fonctions, les qualités de jugement et la connaissance profonde des procédures que tous ceux qui l'ont connu au Conseil de sécurité et dans d'autres organismes des Nations Unies attendent de lui. En le remerciant, je ne fais qu'exprimer, j'en suis persuadé, les sentiments d'estime et de gratitude de tous les membres du Conseil.

3. M. FEDORENKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: Monsieur le Président, permettez-moi, au nom de mon collègue M. Morozov, de vous exprimer toute notre reconnaissance pour les paroles si aimables que vous venez de prononcer à l'égard du représentant de l'Union soviétique, qui, pendant le mois de septembre, a été Président du Conseil de sécurité. J'espère que tout ce qu'il nous a apporté de positif, toute l'expérience que nous avons acquise au cours de sa présidence porteront pleinement leurs fruits dans l'avenir, grâce notamment à votre propre action pendant que vous exercerez les hautes fonctions de Président du Conseil de sécurité.

Expression of welcome to the new representative of Brazil

4. The PRESIDENT: Before we go on to take up the more formal business, I should like, if I may, on behalf of my colleagues on this Council, to greet the new representative of Brazil, Mr. Sette Camara.

5. In the past two years the delegation of Brazil has established an enviable reputation in the Council for its wise discretion and its willingness to speak and act in defence of the principles and purposes enjoined on us by the Charter. Mr. Sette Camara's predecessor, Mr. Bernardes, has won the respect and the affection of all of us. I am confident that under Mr. Sette Camara the Brazilian delegation will continue to play the prominent and wise part in our deliberations which experience has taught us to expect from Brazil. He is assured of a warm welcome from all of us.

6. Mr. SETTE CAMARA (Brazil): Mr. President and members of the Council, I wish to express my gratitude for the generous words with which I have been received here in the Security Council. I feel deeply honoured to represent my country in this main organ of the United Nations, which is entrusted with the primary responsibilities of maintaining peace.

7. I thank you very much, Mr. President, for your kind reference to the work of our delegation to this Council. The instructions of my Government are that we should keep up with this tradition, a tradition to which, for almost two decades, the delegation of Brazil to the United Nations has always shown its attachment, in support of the principles of the Charter and the cause of peace.

8. Again, I thank you very much, Mr. President, for your warm welcome. I want to assure you and the other members of the Council that I shall do the maximum within my powers as a member of the Security Council to share the burden of your duties.

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Admission of new Members to the United Nations

Letter dated 6 August 1964 from the Minister of External Affairs of Malawi addressed to the Secretary-General (S/5908)

9. The PRESIDENT: The Security Council will now take up its examination of the question just inscribed in its agenda, namely, the application of Malawi for membership in the United Nations. The application was submitted by the Minister of External Affairs of Malawi on 6 August 1964, and was accompanied by a declaration by the Prime Minister of Malawi's acceptance of the obligations contained in the Charter. Those documents have been circulated to the Council under the symbols S/5908.^{1/} In addition, the Council has before it a draft resolution [S/6001]^{2/}sponsored by the delegations of the Ivory Coast, Morocco and

Souhaits de bienvenue au nouveau représentant du Brésil

4. Le PRÉSIDENT (traduit de l'anglais): Avant d'entamer les débats proprement dits, j'aimerais, au nom de mes collègues du Conseil, souhaiter la bienvenue au nouveau représentant du Brésil, M. Sette Camara.

5. Pendant les deux années qui viennent de s'écouler, la délégation du Brésil s'est acquis une réputation enviable au Conseil par sa sagesse et sa modération, et par sa volonté de parler et d'agir en faveur des principes et des buts définis par la Charte. Le prédecesseur de M. Sette Camara, M. Bernardes, a su gagner ici le respect et la sympathie de tous. Je suis persuadé qu'avec M. Sette Camara à sa tête la délégation brésilienne continuera à jouer dans nos débats le rôle éminent inspiré par la raison auquel elle nous a habitués. M. Sette Camara peut être assuré de la chaleureuse sympathie de tous.

6. M. SETTE CAMARA (Brésil) [traduit de l'anglais]: Monsieur le Président, Messieurs les membres du Conseil, je suis profondément touché par les paroles généreuses avec lesquelles vous m'avez accueilli au Conseil de sécurité. Je suis très sensible à l'honneur qui m'est fait de représenter mon pays auprès de cet organe des Nations Unies auquel est confiée la responsabilité capitale du maintien de la paix dans le monde.

7. Je vous remercie, Monsieur le Président, pour la façon élogieuse dont vous avez parlé du travail de notre délégation au Conseil. Le vœu de mon gouvernement est que nous restions fidèles à cette tradition, pour laquelle la délégation du Brésil à l'Organisation des Nations Unies a manifesté, pendant près de 20 ans, son attachement aux principes de la Charte et à la cause de la paix.

8. Je vous remercie une fois de plus, Monsieur le Président, pour la chaleur de votre accueil. Je tiens à vous assurer, ainsi que les autres membres du Conseil, que je ferai tout ce qui est en mon pouvoir, en tant que membre du Conseil de sécurité, pour vous aider dans l'accomplissement de votre lourde tâche.

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies

Lettre, en date du 6 août 1964, adressée au Secrétaire général par le Ministre des affaires extérieures du Malawi (S/5908)

9. Le PRÉSIDENT (traduit de l'anglais): Le Conseil de sécurité va maintenant examiner la question qui vient d'être inscrite à son ordre du jour, à savoir la demande d'admission du Malawi à l'Organisation des Nations Unies. Cette demande a été présentée par le Ministre des affaires extérieures du Malawi le 6 août 1964, et elle est accompagnée d'une déclaration du Premier Ministre du Malawi par laquelle celui-ci accepte les obligations définies par la Charte. Ces documents ont été portés à la connaissance du Conseil sous la cote S/5908^{1/}. En outre, un projet de résolution [S/6001^{2/}] relatif à la demande d'admis-

^{1/} See Official Records of the Security Council, Nineteenth Year, Supplement for July, August and September 1964.

^{2/} Ibid., Supplement for October, November and December 1964.

^{1/} Voir Documents officiels du Conseil de sécurité, dix-neuvième année, Supplément de juillet, août et septembre 1964.

^{2/} Ibid., Supplément d'octobre, novembre et décembre 1964.

the United Kingdom, concerning the application of Malawi.

10. If my colleagues will permit me on this occasion, I should like to depart from our usual custom and, speaking as the representative of the UNITED KINGDOM, open our discussion on the application by Malawi for admission to membership in the United Nations. I trust that my country's close connexions with Malawi and my delegation's sponsorship, with the delegations of the Ivory Coast and Morocco, of the draft resolution before the Council will excuse my departure from the accepted practice of Presidents of the Security Council.

11. My country's links with Malai date from 1859, when the great explorer and missionary, David Livingstone, first came upon Lake Nyassa. Captivated by the country's beauty, he described Malawi as his expedition's "happiest discovery". In human terms, however, he found the inhabitants subjected to devastation, violence and misery caused by tribal invasions and by the depredations of the slave trade. It was largely as a result of Livingstone's example and influence that the Christian missions, which have been so closely connected with the subsequent development of Malawi, first went to Central Africa.

12. My country's direct administrative connexion with Malawi, however, dates only from 1891, when a formal protectorate was declared, largely as a response to expansion in the area by other European Powers. By 1904 all the territories comprising the modern State of Malawi had been brought within the sphere of British administration. Constitutional advance then followed the pattern typical of most British dependencies. In 1907, executive and legislative councils were set up and in the 1920's and 1930's a system of indirect rule was established, which recognized the status and functions of the traditional authorities of Malawi. Successive constitutional changes culminated in the 1961 Constitution, which introduced a ministerial system of government.

13. In the elections of August of that year, the Malawi Congress Party, headed by that distinguished African, the present Prime Minister, Mr. Banda, was returned to power on a programme of secession from the Central African Federation, which Malawi had joined in September 1953. In December 1962, the British Government announced its agreement to the secession of Malawi from the Federation. This took place in December 1963, and Malawi proceeded on its own to separate independence on 6 July of this year.

14. With Malawi's independence, my Government's consistent policy of bringing its dependent territories to full sovereignty and independence has advanced a step further towards completion in Africa.

15. So much for the political background. I should like now to refer briefly to the economic and social development of Malawi.

16. Malawi is a small land-locked country with an area roughly half the size of the United Kingdom.

sion du Malawi, présenté par les délégations de la Côte-d'Ivoire, du Maroc et du Royaume-Uni, a été soumis au Conseil.

10. J'aimerais, à titre exceptionnel, et si mes collègues veulent bien me le permettre, m'écartier de nos usages et, en tant que représentant du ROYAUME-UNI, ouvrir la discussion sur la demande d'admission du Malawi à l'Organisation des Nations Unies. On comprendra, j'en suis persuadé, que les liens étroits existant entre le Malawi et mon pays, d'une part, et, d'autre part, le fait que ma délégation a présenté, conjointement avec celle de la Côte-d'Ivoire et du Maroc, le projet de résolution dont le Conseil est saisi m'amène à sortir quelque peu du rôle habituel du Président du Conseil de sécurité.

11. Les liens qui unissent le Malawi et mon pays remontent à la découverte du lac Nyassa par le grand explorateur et missionnaire David Livingstone, en 1859. Frappé par la beauté de cette région, Livingstone a affirmé que le Malawi était "la plus belle découverte" de son expédition. Sur le plan humain, cependant, il a constaté que ses habitants souffraient des ravages, des violences et de la misère causés par les invasions tribales et par le trafic des esclaves. Livingstone, par son exemple et son influence, a été l'instigateur de l'implantation des missions chrétiennes, qui par la suite ont été liées si étroitement à l'évolution du Malawi en Afrique centrale.

12. Cependant, mon pays n'a eu des liens administratifs directs avec le Malawi qu'à partir de 1891, date à laquelle un protectorat a été établi, essentiellement en raison des visées expansionnistes des autres puissances européennes dans cette partie de l'Afrique. En 1904, tous les territoires qui constituent l'Etat actuel du Malawi avaient été placés sous contrôle de l'administration britannique. L'évolution du statut politique du pays à partir de ce moment a été celle de la plupart des territoires britanniques. En 1907, un conseil exécutif et un conseil législatif ont été créés et, entre 1920 et 1940, un système d'administration indirecte a été progressivement établi, reconnaissant l'existence et le rôle des structures traditionnelles du pays. Les réformes institutionnelles successives ont abouti à la Constitution de 1961, par laquelle un système ministériel de gouvernement était créé.

13. Après les élections d'août 1961, le Malawi Congress Party, dirigé par l'Africain éminent qu'est l'actuel Premier Ministre, M. Banda, a accédé au pouvoir avec un programme de sécession de la Fédération d'Afrique centrale, dans laquelle le Malawi était entré en septembre 1953. En décembre 1962, le Gouvernement britannique a donné son accord à la sécession du Malawi. Celle-ci a eu lieu en décembre 1963, et le Malawi s'est engagé seul dans la voie de l'indépendance, proclamée le 6 juillet dernier.

14. Avec l'indépendance du Malawi, la politique suivie par mon gouvernement en faveur de la libre accession à la souveraineté et à l'indépendance des territoires qu'il administre a fait un pas de plus vers sa réalisation complète en Afrique.

15. Telle est donc la situation politique. J'aimerais maintenant parler brièvement du développement économique et social du Malawi.

16. Le Malawi est un petit pays sans accès à la mer dont la superficie est approximativement la moitié

With its lakes, which make up nearly a sixth of its total area, and its mountains it is, as Livingstone recorded, a land of great beauty. Unfortunately, the geographical factors that make for beauty are not necessarily those that lend themselves to easy economic development.

17. In the case of Malawi, the mountainous nature of much of the terrain, the lack of mineral wealth, the country's land-locked position, and the large area covered by Lake Nyasa combine to make imports and exports expensive and administration and development difficult. At the same time, Malawi has to sustain a population which is large relative to its size. This results in a density of population which is considerably greater than that of its neighbours and it has led to temporary emigration on a large scale to neighbouring territories, where Malawi workers are welcomed for their industry. This emigration has created social and economic problems but it has, on the other hand, provided an important source of income for the country.

18. The beginnings of economic development in Malawi can be traced to the formation in 1878 of the African Lakes Corporation, which worked in close co-operation with mission activities. One of the first problems facing those who sought to develop Malawi was the need to introduce cash crops which could stand heavy transportation charges. Coffee was the first to be tried, with great initial success. Early in the twentieth century, however, disease attacked the bushes and coffee production almost ceased. Tea was introduced in 1878 by the missions and, after early vicissitudes, proved successful. Tobacco followed in 1891, and cotton in 1900. The last two crops, although introduced initially by the Europeans, are now grown mainly by the Africans; and by 1961 tobacco and tea had become consistently the most valuable export crops. Other cash crops, notably ground-nuts and tung-oil, introduced by the Commonwealth Development Corporation, are of increasing importance as export products.

19. Malawi still remains principally dependent on agricultural production. Unfortunately, for the reasons I have given, the amount of land suitable for cultivation is limited and only about one quarter of the total land area is available for the production of crops. The Government of Malawi has, therefore, turned to the development of manufacturing, which until recently had been confined to industries associated with the main agricultural products. Since 1950 marked progress has been made, and a number of new industries have been introduced. The Malawi Government attaches great hopes for the future to the Nkula Falls hydro-electric project, on which work has already begun, with financial assistance from my country.

20. In the past two decades Malawi has moved rapidly forward economically. To quote one example, during the ten years that Malawi was a member of the Central African Federation its gross national product nearly doubled. But the intensive development of social services during the period of Federation and before, although essential to a modern State, has

de celle du Royaume-Uni. Ses lacs, qui couvrent près d'un sixième de la superficie totale, et ses montagnes en font, comme l'a affirmé Livingstone, un pays d'une grande beauté. Malheureusement, les facteurs géographiques qui font la beauté d'un pays ne favorisent pas nécessairement son développement économique.

17. Dans le cas du Malawi, la nature montagneuse d'une grande partie du territoire, le manque de ressources minérales, le manque d'accès à la mer, la superficie importante couverte par le lac Nyassa contribuent à rendre les échanges commerciaux avec l'extérieur coûteux et l'administration et le développement difficiles. Par ailleurs, le Malawi doit nourrir une population nombreuse relativement à sa superficie. En conséquence, la densité de population y est beaucoup plus élevée que dans les pays avoisinants, et cela crée un gros courant d'émigration temporaire vers ces pays, où les travailleurs venus du Malawi sont appréciés pour leurs qualités professionnelles. Cette immigration crée des problèmes socio-économiques, mais, d'autre part, elle constitue une source de revenus importante pour le pays.

18. On peut faire remonter le début du développement économique du Malawi à la création en 1878 de l'African Lakes Corporation, qui a exercé son activité en étroite coopération avec les missions. Un des premiers problèmes qui s'est posé dans le développement du Malawi a été la nécessité d'introduire des cultures marchandes pouvant devenir rentables en dépit de frais de transport élevés. On a d'abord essayé le café, avec succès pendant les premières années. Mais, au début du XXème siècle, les arbustes ont été victimes d'une maladie qui a presque mis fin à la production. Le thé a été introduit en 1878 par les missions, et cette culture, après avoir connu quelques difficultés, s'est révélée fructueuse. Le tabac a suivi en 1891, le coton en 1900. Ces deux dernières cultures, bien qu'introduites initialement par les Européens, sont maintenant essentiellement pratiquées par les Africains, et en 1961 elles étaient devenues de manière constante la principale source d'exportations du pays. D'autres cultures marchandes, en particulier l'arachide et l'abrasin, introduites par le Commonwealth Development Corporation, prennent une importance croissante en tant que produits d'exportation.

19. La vie économique du Malawi continue à dépendre essentiellement de la production agricole. Malheureusement, pour des raisons que j'ai mentionnées, la surface cultivable est limitée; environ un quart seulement de la superficie totale des terres peut porter des cultures. Le Gouvernement du Malawi a en conséquence orienté ses efforts vers le développement de l'industrie qui jusqu'à une date récente avait été liée aux principales productions agricoles. Depuis 1950, un progrès tangible a été accompli, et un certain nombre d'industries nouvelles ont été créées. Le Gouvernement du Malawi fonde de grands espoirs sur le projet d'aménagement hydro-électrique des chutes de Nkula, dont les travaux ont déjà commencé, avec l'aide financière de mon pays.

20. Au cours des 20 dernières années, le Malawi a progressé rapidement sur le plan économique. Pour donner un exemple, le produit national brut du pays a doublé pendant les 20 années où le Malawi a fait partie de la Fédération de l'Afrique centrale. Mais le développement intensif des services sociaux avant et pendant cette période, bien qu'essentiel à

unfortunately left Malawi with a heavy financial burden in supporting them, and outside help will be needed by its Government for some time to come.

21. My Government has full sympathy for Malawi's difficulty and has shown practical evidence of its willingness to help. Malawi's budget for 1964 estimated recurrent revenues at \$25.5 million and current expenditure at \$44 million. Of this, \$6 million will be provided by the British Government in the form of gifts and loans, while grants-in-aid, which last year amounted to \$4.6 million, will come this year to \$14 million. This represents only a part of the support which my Government is giving to Malawi in its desire to establish a viable and prosperous way of life for its people.

22. In conclusion, I should like to assure my colleagues that my Government has no doubt about Malawi's ability to undertake the responsibilities involved in membership of this Organization. Its economy is undergoing continuous and carefully planned development, and its educational and social services are well established. Malawi's independence under the vigorous leadership of Mr. Banda marks the culmination of a process of constitutional advance which has versed its peoples and its leaders in democratic procedures.

23. I have, therefore, no hesitation in commending to the Council the draft resolution which is now before us. I am confident that it will receive the unanimous support of all of us round this table.

24. Mr. USHER (Ivory Coast) (translated from French): When the Security Council, whose primary task is to safeguard the maintenance of international peace and security, meets to consider problems as disturbing and sometimes as complex in their background as those which have arisen this year in all quarters of the globe, my delegation and the whole Council are always perplexed and disquieted by the multiplicity of conflicting interests which surround a single problem. For this reason my delegation, which has followed and shared the difficulties and anxieties which have faced the Council at certain times of international stress, rejoices that the members of the Council can sometimes deal with happy occasions such as that of the admission of a State to the international Organization.

25. I have used the expression "happy occasions". In this context, and speaking at this time, it is most unfitting to recall the colonial history of Malawi, its incorporation into the Federation of Rhodesia and Nyasaland, the constant struggle of its people to bring an end to domination, prejudice and racial troubles, the imprisonment of Mr. Banda and the proscription and dismemberment of his party, the Nyasaland African Congress.

26. My country, which has followed with anxiety this long, plodding history, welcomes with the utmost satisfaction the happy outcome of the struggle for the national liberation of Malawi in peace and unity, which bears eloquent witness to the strength of will and

la vie d'un Etat moderne, impose au Malawi une lourde charge financière, et son gouvernement devra faire appel à l'aide extérieure pendant un certain temps.

21. Mon gouvernement n'est pas indifférent aux difficultés que rencontre le Malawi, et il a montré qu'il était disposé à aider ce pays. Le budget du Malawi pour 1964 fixe le montant des recettes ordinaires à 25 500 000 dollars et celui des dépenses courantes à 44 millions de dollars. Sur cette somme, 6 millions de dollars seront fournis par le Gouvernement britannique sous forme de dons et de prêts, alors que les subventions, qui, l'an dernier, étaient de 4 600 000 dollars, atteindront cette année 14 millions de dollars. Tout cela ne représente qu'une partie de l'aide que mon gouvernement accorde au Malawi dans son désir d'assurer à la population une vie stable et prospère.

22. En terminant, je voudrais donner à mes collègues l'assurance que mon gouvernement n'éprouve aucun doute quant à la capacité du Malawi d'assumer les responsabilités que comporte la qualité de Membre de l'Organisation des Nations Unies. L'économie du pays connaît un développement continu grâce à des plans soigneusement préparés et ses services sociaux et scolaires sont bien organisés. L'indépendance du Malawi, sous la direction énergique de M. Banda, marque le point culminant d'un processus de progrès constitutionnel grâce auquel la population et ses dirigeants sont maintenant familiarisés avec les procédures démocratiques.

23. C'est pourquoi je n'hésite aucunement à recommander au Conseil de sécurité l'adoption du projet de résolution dont nous sommes saisis. Je suis certain qu'il obtiendra l'appui unanime de tous ceux qui sont réunis autour de cette table.

24. M. USHER (Côte-d'Ivoire): Lorsque le Conseil de sécurité, dont la première mission est de veiller au maintien de la paix et de la sécurité internationales, se réunit pour étudier des problèmes aussi troublants et aussi complexes quelquefois dans leurs données que ceux qui ont surgi cette année aux quatre coins du monde, c'est toujours pour ma délégation, et pour tout le Conseil d'ailleurs, une source de grand embarras et de beaucoup d'appréhension devant le faisceau d'intérêts opposés qui se déploie autour d'un même problème. Aussi ma délégation, qui a suivi et partagé les difficultés et les angoisses du Conseil à certaines heures critiques de la conjoncture internationale, se félicite-t-elle que, par moments, il soit donné aux membres du Conseil d'être en présence d'événements heureux comme celui de l'admission d'un Etat au sein de l'Organisation internationale.

25. Je viens de prononcer l'expression "événements heureux". A ce propos, et parlant en cette heure, il sied particulièrement mal de rappeler l'histoire coloniale du Malawi, son intégration à la Fédération de la Rhodésie et du Nyassaland, la lutte constante de son peuple pour venir à bout de la domination, des préjugés, des vexations raciales, l'emprisonnement de M. Banda et l'interdiction et le démantèlement de son parti, le Nyasaland African Congress.

26. Mon pays, qui a suivi avec angoisse les longs piétinements de cette histoire, salue avec joie l'heureux aboutissement de la lutte de libération nationale du Malawi dans la paix et l'unité, lutte qui témoigne avec force de la volonté, de la maturité

maturity of this State, and to its love of peace. For the Ivory Coast, Malawi is not merely a nation among nations; it is a sister nation in the great African family which has proved its political maturity at difficult stages of the struggle for emancipation. It is one which, having attained international dignity, will be able to occupy and defend with dignity its place among the free and sovereign nations.

27. It is thus for the Ivory Coast an honour, a joy and an agreeable duty to sponsor the admission of a sister State whose vitality, profound sense of dignity, and attachment to the principles of democracy and the Charter of the United Nations we have been able to appreciate in other circumstances.

28. There can therefore be no doubt that Malawi meets all the conditions and can assume the obligations prescribed by the Charter. Consequently, the Council should be able to recommend the admission of Malawi unanimously. We cannot too strongly urge the Council to adopt the draft resolution presented jointly by Morocco, the United Kingdom and the Ivory Coast; and at the same time we must recall the numerous efforts of the United Nations itself, through the Committee of Twenty-Four,^{3/} to lead Malawi to independence.

29. It is right that the colonial territories should one day administer their own affairs and take their place in the United Nations, one of the fundamental principles of which is that of universality. Not only does Malawi share in this universality, but we are sure that our Organization needs Malawi in its work of justice and international peace. For this reason my delegation is most anxious that the Council should vote to recommend to the General Assembly the admission of this State, which many are anxious to welcome as a fellow Member of the United Nations.

30. Objectivity compels us to recognize that credit is due to the former administering Power for giving its co-operation and for accepting what some backward countries still do not accept: the implacable verdict of history, which decrees the inevitable advance of the colonies towards freedom as sovereign and independent nations. The Security Council is, however, aware that Malawi, Northern Rhodesia and Southern Rhodesia formed at one time a single federation. There can be no doubt that, if the African majority of Malawi and that of Northern Rhodesia can guide the destiny of their countries, that of Southern Rhodesia can do so as well. We therefore look forward to having the privilege of commanding the United Kingdom's work of decolonization in Africa when a solution of the Southern Rhodesian problem has been found; the experience of decolonization gained by this great Power gives us grounds for hope in this connexion.

31. Mr. SIDI BABA (Morocco) (translated from French): It is a pleasure and a satisfaction to the Moroccan delegation to be a co-sponsor of the draft resolution which it has the honour to present jointly with the delegations of the Ivory Coast and the United

du Malawi et de son caractère d'Etat pacifique. Pour la Côte-d'Ivoire, le Malawi n'est pas simplement une nation parmi les nations; c'est une nation sœur de la grande famille africaine, qui a donné la preuve de sa maturité politique aux moments difficiles de la lutte émancipatrice, et qui, ayant accédé à la dignité internationale, saura occuper et défendre dans la dignité sa place parmi les nations libres et souveraines.

27. Aussi, pour la Côte-d'Ivoire, c'est un honneur, une joie et un devoir agréable de parrainer l'admission d'un Etat frère, dont nous avons pu, en d'autres circonstances, juger le dynamisme, le sens profond de la dignité et l'attachement aux principes de la démocratie et de la Charte des Nations Unies.

28. Ainsi, il ne fait pas de doute que le Malawi répond à toutes les conditions prescrites par la Charte et est à même d'en assumer les obligations. Le Conseil devrait en conséquence pouvoir recommander à l'unanimité l'admission du Malawi. Nous ne saurions trop inciter le Conseil à adopter le projet de résolution commun présenté par le Maroc, le Royaume-Uni et la Côte-d'Ivoire, et ne saurions le faire sans rappeler les nombreux efforts que les Nations Unies elles-mêmes, par le truchement du Comité des Vingt-Quatre^{3/}, ont déployés pour conduire le Malawi à l'indépendance.

29. Il est juste que les territoires colonisés s'administrent un jour eux-mêmes et prennent place à l'Organisation des Nations Unies, dont l'un des principes fondamentaux est l'universalité. Non seulement le Malawi participe à cette universalité, mais nous sommes sûrs que l'Organisation a besoin de lui dans son œuvre de justice et de paix internationale, et c'est pourquoi ma délégation souhaite vivement voir le Conseil voter et recommander à l'Assemblée générale l'admission de cet Etat, que beaucoup attendent avec impatience d'accueillir comme un des leurs à l'Organisation des Nations Unies.

30. D'autre part, l'objectivité nous commande de reconnaître à l'ancienne Puissance administrante le mérite d'avoir apporté sa coopération et d'avoir accepté ce que des pays attardés refusent encore: le verdict implacable de l'histoire, c'est-à-dire l'acheminement inéluctable des colonies vers leur affranchissement et leur transformation en nations souveraines et indépendantes. Toutefois, le Conseil de sécurité sait que le Malawi, la Rhodésie du Nord et la Rhodésie du Sud formaient à une certaine époque une fédération. Il n'y a pas de doute que, si la majorité africaine du Malawi et celle de la Rhodésie du Nord peuvent présider à la destinée de leur pays, celle de la Rhodésie du Sud le peut également. Nous espérons par conséquent avoir le privilège d'applaudir l'œuvre de décolonisation du Royaume-Uni en Afrique, à l'occasion d'une solution apportée au problème de la Rhodésie du Sud; l'expérience acquise par cette grande puissance en matière de décolonisation nous permet d'entretenir de grands espoirs à ce sujet.

31. M. SIDI BABA (Maroc): C'est à la fois un plaisir et une satisfaction pour la délégation marocaine que de s'inscrire comme coauteur du projet de résolution qu'elle a l'honneur de présenter conjointement avec les délégations de la Côte-d'Ivoire et du Royaume-

^{3/} Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples.

^{3/} Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux.

Kingdom, and the adoption of which by the Security Council should enable the young sister State of Malawi to be admitted as a new Member of the United Nations.

32. Malawi, formerly known as Nyasaland, situated between the United Republic of Tanzania, Northern Rhodesia, and the Portuguese colony of Mozambique, has become, by the will of its people and the foresight of its rulers, a major African country capable of worthily occupying its rightful place as a State Member of the United Nations. Having at its head as Prime Minister a great African nationalist of the calibre of Mr. Banda, the Government of Malawi already has its seat in the Organization of African Unity, and its delegate here in New York attends the meetings of the African group of the United Nations.

33. In welcoming the arrival of this new sister State and in sponsoring its admission to this Organization, Morocco is convinced that Malawi will be able to discharge honourably the obligations which it assumes in accordance with the principles of the Charter of the United Nations, and at the same time that it will be able to fulfil, both in the African sphere and internationally, its mission as an independent and sovereign State fully aware of its responsibilities and capable of meeting them. This young country, a former British protectorate situated in a particularly vital part of Africa, in the Tropic of Capricorn, acquired remarkable political maturity during its years of struggle for independence and freedom. Moreover, it has not been neglected by nature: it has important potential resources and includes the great lake after which it is named. It certainly has before it a most promising future.

34. We are also sure that, in the name of African solidarity, law and justice, the people of Malawi will share with their brethren and neighbours who are still not freed from colonial domination all the benefits they derive from their experience and geographical position. Although this country must devote itself urgently to the great task of national construction, the complexity of which is obvious to all, it will undoubtedly—as all Africa trusts—do a great deal to further the aims agreed upon by the States of the continent, and thus, in the inexorable march of history, advance the process of decolonization which peoples like those in Southern Rhodesia, Mozambique, and South Africa, deprived of their civil and political rights and eager for dignity and freedom, await with increasing impatience in this southern part of our continent.

35. It is with this encouraging prospect before us that the Moroccan delegation, confident in the future of Malawi, greets the arrival at the United Nations of this young African sister nation. At the same time we express our heartfelt hope that the request for admission now before us will be unanimously approved by the members of this Council.

36. Mr. YOST (United States of America): It is an honour for the United States to vote for the admission of Malawi to the United Nations, and a pleasure for us to welcome its delegation to the Security Council

Uni, ce projet de résolution dont l'adoption par le Conseil doit permettre au jeune Etat frère de Malawi d'être admis comme nouveau Membre de l'Organisation des Nations Unies.

32. Situé entre la République-Unie de Tanzanie, la Rhodésie du Nord et la colonie portugaise du Mozambique, le Malawi, autrefois connu sous le nom de Nyassaland, est devenu, par la volonté de son peuple et la lucidité de ses dirigeants, un pays africain majeur capable d'occuper dignement la place qui lui revient en tant qu'Etat Membre de l'Organisation des Nations Unies. Avec à sa tête, comme Premier Ministre, un grand nationaliste africain de l'envergure de M. Banda, le Gouvernement du Malawi a déjà pu occuper sa place au sein de l'Organisation de l'unité africaine, et son délégué ici à New York assiste aux réunions du groupe africain de l'Organisation des Nations Unies.

33. En saluant l'avènement de ce nouvel Etat frère et en parrainant son admission à l'Organisation, le Maroc est convaincu que le Malawi saura s'acquitter honorablement des obligations qui lui incombent conformément aux principes de la Charte des Nations Unies, en même temps qu'il saura remplir, sur le plan africain comme sur le plan international, la mission qui est celle d'un Etat indépendant et souverain pleinement conscient de ses responsabilités et capable de les assumer. En sa qualité d'ancien territoire sous protectorat britannique situé dans la partie de l'Afrique qui se trouve sous le Tropique du Capricorne, zone particulièrement sensible de notre continent, le Malawi a acquis une remarquable maturité politique pendant des années de lutte pour l'indépendance et la liberté. En outre, ce pays jeune, qui n'est du reste pas défavorisé par la nature grâce à ses ressources potentielles et au grand lac dont il porte le nom, a certainement devant lui un avenir plein de promesses.

34. Nous sommes également convaincus que le peuple du Malawi saura, au nom de la solidarité africaine, au nom du droit et de la justice, faire bénéficier ses frères et voisins non encore libérés de la domination colonialiste de tous les avantages que lui procurent à la fois son expérience et sa position géographique. Encore qu'il doive se consacrer de toute urgence à la grande œuvre de l'édification nationale, dont la complexité n'échappe à personne, ce pays, ainsi que l'Afrique tout entière le souhaite, ne manquera pas de contribuer dans une large mesure à la réalisation des objectifs fixés par les Etats de ce continent. Ainsi pourra être poussé plus avant, dans cette marche inexorable de l'histoire, le phénomène de décolonisation que des peuples tels que ceux de la Rhodésie du Sud, du Mozambique et de l'Afrique du Sud, privés de leurs droits civils et politiques, assoiffés de dignité et de liberté, attendent avec une anxiété croissante dans cette partie méridionale de notre continent.

35. C'est avec cette perspective encourageante que la délégation marocaine, confiante dans l'avenir du Malawi, salue l'arrivée à l'Organisation des Nations Unies de ce jeune Etat frère d'Afrique. Elle exprime en même temps, du fond du cœur, l'espoir que la demande d'admission qui nous est présentée sera approuvée à l'unanimité par les membres du Conseil.

36. M. YOST (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: C'est un honneur pour les Etats-Unis que de voter pour l'admission du Malawi à l'Organisation des Nations Unies et c'est avec plaisir que nous

today. We expect that Malawi will have much to contribute to the work of this Organization.

37. The United Nations has not yet achieved the goals set forth in its Charter. The path to world peace and the reconciliation of international differences is not an easy or a short one. We in the United Nations can offer to new Members, therefore, only the prospect of hard work in the service of yet unrealized hopes and ideals; but we do not doubt that Malawi will take up that challenge with the same spirit of wisdom and moderation which has guided it over the years from colonialism to independent nationhood. The experience which its Prime Minister Mr. Banda, and our distinguished colleague here with us today, Mr. Rubadiri, have gained from the long, patient negotiation of Malawi's independence might serve us all as an example of moderation put to the service of strong conviction. Such qualities, we believe, should always hold an honoured place in the United Nations.

38. The United States is particularly pleased to vote for the admission of Malawi because of the long history of friendly relations which our two peoples have enjoyed. American citizens have been active in educational and religious affairs in Malawi for many years; and, in return, many Malawians have studied and worked in the United States. More than sixty Malawians are now studying in American universities, many of them under United States Government auspices. The most notable among past students is, of course, the present Prime Minister of Malawi, Mr. Banda, who received the degree of Doctor of Medicine from an American university. In Malawi itself, a number of American Catholic and Protestant missionary organizations have long been active. In addition, the United States is happy to note that, by the end of 1964, as many as 200 United States Peace Corps volunteers will have been welcomed in Malawi, most of them in teaching and public health positions. The United States looks forward to increasing this friendly exchange between our two countries. Our long contacts with Malawi have led us to the belief that this nation will have much to say and do in the councils of peace. We welcome it, therefore, to the United Nations, both as a friend and as a potential contributor to the great work that lies before us.

39. Mr. SETTE CAMARA (Brazil): It is particularly gratifying to me that the occasion of my first intervention in the work of the Security Council is a cheerful one. Brazil welcomes the application of Malawi for admission to the United Nations. For the Brazilian delegation and for my Government, the accession of a new country to sovereignty by peaceful means, in accordance with the spirit of the United Nations Charter, represents not only a further step toward the completion of the process of decolonization, which has been sped up by this Organization, but also an important contribution to international peace and security.

40. We know that any new nation is faced with a number of problems, many of which are not unknown

souhaitons aujourd'hui à la délégation de ce pays la bienvenue au Conseil de sécurité. Nous sommes certains que le Malawi contribuera beaucoup à l'œuvre de l'Organisation.

37. Les Nations Unies n'ont pas encore atteint les objectifs énoncés dans la Charte. Le chemin qui mène à la paix mondiale et au règlement des différends internationaux n'est ni aisné ni court. Aux Nations Unies, nous ne pouvons donc offrir aux nouveaux Etats Membres que la perspective d'un dur labeur au service d'espoirs et d'idéaux non encore réalisés. Cependant, nous ne doutons pas que le Malawi relèvera ce défi avec la sagesse et la modération qui l'ont aidé à franchir, au fil des ans, les étapes entre le colonialisme et l'indépendance. L'expérience acquise par le Premier Ministre, M. Banda, et notre éminent collègue ici présent, M. Rubadiri, au cours des longues et patientes négociations qui ont abouti à l'indépendance du Malawi sont pour tous un exemple de la modération mise au service d'une forte conviction. Nous pensons que des qualités de cette nature devraient toujours avoir une place d'honneur au sein des Nations Unies.

38. Les Etats-Unis sont particulièrement heureux de voter en faveur de l'admission du Malawi, à cause de tout un passé d'amicales relations entre nos deux peuples. Des citoyens américains travaillent activement au Malawi depuis de nombreuses années dans les domaines de l'éducation et de la religion; de leur côté, de nombreux ressortissants du Malawi ont étudié et travaillé aux Etats-Unis. Actuellement, plus de 60 d'entre eux font leurs études dans des universités américaines, un grand nombre sous l'égide du Gouvernement des Etats-Unis. Parmi ces étudiants, le plus remarquable est, sans conteste, le Premier Ministre actuel du Malawi, M. Banda, qui s'est vu décerner le diplôme de docteur en médecine d'une université américaine. De nombreuses organisations de missionnaires américains, catholiques ou protestants, déploient depuis longtemps leur activité au Malawi. En outre, les Etats-Unis ont la satisfaction de pouvoir dire qu'à la fin de 1964 près de 200 volontaires du Peace Corps des Etats-Unis auront été accueillis au Malawi, la plupart dans l'enseignement et dans les services de la santé publique. Les Etats-Unis seraient heureux de développer ces échanges amicaux entre nos deux pays. Nos contacts prolongés avec le Malawi nous permettent de penser que cette nation aura beaucoup à dire et à faire dans les réunions où il sera question de la paix. Nous l'accueillons donc à l'Organisation des Nations Unies à la fois comme un ami et comme un pays capable de participer à la grande tâche qui nous attend tous.

39. M. SETTE CAMARA (Brésil) [traduit de l'anglais]: Je suis particulièrement heureux que l'occasion de ma première intervention devant le Conseil de sécurité soit une occasion agréable. Le Brésil accueille avec satisfaction la demande d'admission du Malawi à l'Organisation des Nations Unies. Pour la délégation brésilienne et pour mon gouvernement, l'accession d'un nouveau pays à la souveraineté par des voies pacifiques, dans l'esprit de la Charte des Nations Unies, constitue non seulement un nouveau progrès vers la réalisation complète de la décolonisation — phénomène qui a été accéléré par l'Organisation —, mais également une contribution importante à la paix et à la sécurité internationales.

40. Nous savons qu'une jeune nation a toujours à faire face à de nombreux problèmes, dont la plupart

to Brazil, which is a country that is itself struggling towards full development. But we feel that the guidance of Malawi's destinies is in capable hands, and we wish its Prime Minister, Mr. Banda, and his people every measure of success in the construction of a free and progressive nation.

41. The Brazilian delegation will very happily vote in favour of the draft resolution tabled by the Ivory Coast, Morocco, and the United Kingdom, recommending to the General Assembly the admission of Malawi to the United Nations.

42. Mr. SEYDOUX (France) (translated from French): Malawi acceded to international sovereignty on 6 July 1964, and one of the first acts of Mr. Banda's Government was to request its admission to our Organization. My delegation is glad to note that the conditions which make this possible have accordingly been met.

43. Malawi was in fact born at the end of a period of constitutional development which led it from the establishment of the protectorate in 1891, through the stage of internal self-government, to its independence of today. The credit for this is due in the first place to the United Kingdom, which has pursued with remarkable constancy the great undertaking of decolonization to which it committed itself almost twenty years ago. This result would not have been possible, however, without the qualities of wisdom and judgement which the people of Malawi and its leaders have shown. The conditions under which this delicate and decisive evolution has been carried out assure us of the will to peace and progress of this new country.

44. We all know that in the modern world there is no country which does not face many problems, and that great and patient effort is required to solve them. The French delegation offers its sincerest wishes that Malawi may succeed in this task and march safely towards a future of prosperity and concord. We are therefore delighted to participate in what our colleague from the Ivory Coast has properly called this happy occasion; and we shall have great satisfaction in voting for the draft resolution submitted by our colleagues of the Ivory Coast, Morocco and the United Kingdom, which I am sure will be unanimously adopted.

45. Mr. NIELSEN (Norway): The accession to independence of the State of Malawi was a manifestation of an orderly and peaceful transfer of power, which bodes well for the future of the new State. Under the guidance of its Prime Minister, Mr. Banda, Malawi is finding its natural place in the society of nations without the bitter feelings and the breaking of relations which, unfortunately, sometimes accompany the accession to sovereignty.

46. Mr. Banda has demonstrated that he wants to concentrate on the future rather than on the past, and he has emphasized that harmony and friendly relations rather than divisions and controversies should be the purpose of his policies. We have noted with respect this positive and forward-looking attitude of the Malawi Government. We believe it to be a good omen for the State of Malawi, for co-operation between Malawi and other nations, and finally for friendly relations between Malawi and the United Kingdom in the future. It is yet another example of the relinquishing of power by the United Kingdom Government in an orderly fashion.

ne sont pas inconnus au Brésil, pays qui lui-même lutte pour réaliser son plein développement. Mais nous pensons que les destinées du Malawi sont entre des mains capables et nous souhaitons au Premier Ministre, M. Banda, et à son peuple le plus grand succès dans l'édification d'une nation libre et progressiste.

41. La délégation du Brésil sera heureuse de voter en faveur du projet de résolution présenté par la Côte-d'Ivoire, le Maroc et le Royaume-Uni, projet qui recommande à l'Assemblée générale d'admettre le Malawi à l'Organisation des Nations Unies.

42. M. SEYDOUX (France): C'est le 6 juillet 1964 que le Malawi a accédé à la souveraineté internationale, et l'un des premiers gestes du Gouvernement de M. Banda a été de demander l'adhésion de son pays à notre organisation. Ma délégation se félicite que se trouvent ainsi réunies les conditions qui la rendent possible.

43. Le Malawi a, en effet, pris naissance au terme d'une évolution constitutionnelle qui l'a porté du protectorat, établi en 1891, à l'indépendance d'aujourd'hui, en passant par l'étape de l'autonomie interne. L'honneur en revient en premier lieu au Royaume-Uni, qui a poursuivi avec une constance remarquable la grande entreprise de décolonisation qu'il a engagée il y a près de 20 ans. Mais ce résultat n'a été possible que grâce aux qualités de sagesse et de jugement dont le peuple du Malawi et ses chefs ont su faire preuve. Les conditions dans lesquelles s'est accomplie cette délicate et décisive évolution nous sont garantes de la volonté de paix et de progrès du nouveau pays.

44. Chacun de nous sait que, dans le monde moderne, il n'est aucun pays qui ne se heurte à de multiples problèmes et qu'il faut, pour les résoudre, de grands et patients efforts. La délégation française formule des vœux très sincères pour que le Malawi réussisse et marche avec succès vers un destin de prospérité et de concorde. Elle se réjouit donc de l'événement que notre collègue de la Côte-d'Ivoire a justement qualifié d'événement heureux, et c'est avec une vive satisfaction qu'elle apportera sa voix au projet de résolution présenté par nos collègues de la Côte-d'Ivoire, du Maroc et du Royaume-Uni, qui, j'en suis sûr, rencontrera l'unanimité des suffrages.

45. M. NIELSEN (Norvège) [traduit de l'anglais]: L'accésion de l'Etat du Malawi à l'indépendance a été marquée par un transfert de pouvoirs ordonné et pacifique qui augure bien de l'avenir du nouvel Etat. Sous la direction de son Premier Ministre, M. Banda, le Malawi trouve naturellement sa place dans la société des Nations, sans que naissent les sentiments d'amertume ni que se produise la rupture des relations qui, malheureusement, accompagnent parfois l'accésion à la souveraineté.

46. M. Banda a prouvé qu'il voulait se tourner vers l'avenir plutôt que vers le passé, et il a souligné que les relations harmonieuses et amicales, et non pas les divisions et les controverses, seraient les buts de sa politique. Nous avons noté avec respect cette attitude positive, tout orientée vers l'avenir, du Gouvernement du Malawi. Nous pensons que c'est là une attitude de bon augure pour l'Etat du Malawi, pour la coopération entre le Malawi et d'autres pays, et enfin pour les relations amicales entre ce pays et le Royaume-Uni dans l'avenir. Il y a là un nouvel exemple d'un transfert ordonné des pouvoirs par le Gouvernement du Royaume-Uni.

47. The Norwegian Government has supported the aspirations of the peoples of Africa in their struggle for self-determination and independence. It has been our firm view that they should themselves decide their own future and determine by democratic processes their own status. We have witnessed the new African States' entry into the United Nations and we have welcomed every one of them. Our attitude towards the African Member States is one of friendly desire to co-operate and to offer our modest contribution in the fields in which we may possess qualifications for helping these States in the difficult transitional period after independence. We have worked closely with the African States in the United Nations and in this Council. We are looking forward to the establishment of the same sort of co-operation with the Malawi delegation and with the Government and people of Malawi.

48. The Norwegian delegation will deem it an honour today to vote for the draft resolution before us, and we shall vote for Malawi's admission during the forthcoming nineteenth session of the General Assembly with great satisfaction.

49. Mr. LIU Chieh (China): It is my pleasant duty on behalf of the Chinese Government to give warm support to the candidacy of Malawi for membership of the United Nations.

50. In terms of history, perhaps the most significant development in the post-war years has been the emergence in rapid succession of independent States in Africa. We are happy today to extend a welcome to another new State in the heart of that continent. It is particularly gratifying to note the peaceful transition of Nyasaland from a Non-Self-Governing Territory, and then from a member of the Central African Federation, to a separate sovereign political entity. That constitutional development is another important landmark in the evolution of the British Commonwealth of Nations and for the United Nations marks another fulfilment of the principle of self-determination. Above all it is an augury of success for the Malawi people, under the leadership of their Prime Minister, Mr. Banda, who has shown great courage and wisdom in averting subversive influence from abroad and in preserving the political integrity of his new nation.

51. My Government was happy to send a special envoy to participate in the independence ceremonies last July.

52. In voting for the draft resolution now before the Security Council, my delegation would like to express its best wishes for the future of the Malawi State and for the prosperity of the Malawi people.

53. Mr. HAJEK (Czechoslovakia) (translated from French): The United Nations, in the Declaration on the granting of independence to colonial countries and peoples adopted at the fifteenth session of the General Assembly [resolution 1514 (XV)], formally and solemnly recognized the historic role of the process of the total abolition of the colonial system

47. Le Gouvernement norvégien a appuyé les aspirations des peuples africains dans leur lutte pour la libre détermination et l'indépendance. Nous avons toujours été fermement convaincus que ces peuples devaient décider eux-mêmes de leur avenir et déterminer, par un processus démocratique, leur propre statut. Nous avons été les témoins de l'entrée à l'Organisation des Nations Unies des nouveaux Etats africains et nous les avons chaleureusement accueillis. Notre attitude à l'égard des Etats Membres africains s'inspire d'un désir amical de coopérer avec eux et de leur offrir notre modeste contribution pour les aider, dans les domaines où nous possédons des qualifications, pendant la difficile période de transition qu'ils traversent après l'indépendance. Nous avons travaillé en étroite collaboration avec les Etats africains, tant à l'Organisation des Nations Unies qu'au Conseil de sécurité. Nous espérons voir s'établir le même genre de coopération avec la délégation du Malawi et avec le gouvernement et le peuple de ce pays.

48. La délégation norvégienne se fera un honneur de voter aujourd'hui pour le projet de résolution qui nous est soumis et nous voterons avec grande satisfaction en faveur de l'admission du Malawi à la prochaine session — c'est-à-dire la dix-neuvième session — de l'Assemblée générale.

49. M. LIU Chieh (Chine) [traduit de l'anglais]: C'est un devoir agréable pour moi que d'appuyer ici chaleureusement, au nom du Gouvernement chinois, la candidature du Malawi à l'Organisation des Nations Unies.

50. Du point de vue historique, l'événement le plus caractéristique des années qui ont suivi la guerre a peut-être été l'apparition successive et rapide d'Etats indépendants en Afrique. Nous sommes heureux de saluer aujourd'hui parmi nous un nouvel Etat qui se situe au cœur même de ce continent. Nous avons notamment constaté avec satisfaction la transition pacifique qui a marqué le passage du Nyassaland du statut de territoire non autonome à celui de membre de la Fédération de l'Afrique centrale, puis à celui d'Etat indépendant et souverain. Cette évolution constitutionnelle est un nouvel événement important dans l'histoire du Commonwealth britannique et, en ce qui concerne les Nations Unies, elle constitue un nouveau progrès dans l'application du principe d'autodétermination. Surtout, on peut y voir le présage d'un avenir heureux pour le peuple malawien, sous la direction du Premier Ministre, M. Banda, qui a fait preuve de beaucoup de courage et de sagesse dans sa lutte contre les influences subversives extérieures et dans ses efforts pour préserver l'intégrité politique de sa nouvelle nation.

51. Mon gouvernement s'est fait un plaisir d'envoyer un représentant spécial aux cérémonies de l'indépendance, en juillet dernier.

52. En votant pour le projet de résolution dont le Conseil de sécurité est saisi, ma délégation tient à exprimer ses voeux les meilleurs pour l'avenir de l'Etat du Malawi et pour la prospérité de son peuple.

53. M. HAJEK (Tchécoslovaquie): Par sa Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux, adoptée à la quinzième session de l'Assemblée générale [résolution 1514 (XV)], l'Organisation des Nations Unies a formellement et solennellement reconnu le rôle historique du processus de l'abolition totale du système colonial comme étant

as a factor of primary importance for our time in the creation of a world corresponding to the ideals and aims of the Charter. In so doing, our Organization declared its solidarity, in regard to the motive forces of that process, with the colonial peoples themselves in their efforts and struggle against imperialism. This is the view which the Government of the Czechoslovak Socialist Republic has always taken of the role and tasks of the United Nations, and this is the principle on which it has accordingly always acted. It is therefore a particularly happy occasion for the whole Organization and its Members when the appropriate United Nations organ is called upon to consider the admission of a new State which has recently emerged from this process of decolonization, one phase of which, at least, the United Nations has been able to follow closely.

54. It is therefore with the utmost satisfaction that the Czechoslovak delegation is taking part in the debate on the admission of Malawi. We appreciate the important and decisive part which the persistent efforts and unceasing struggle of the people of Malawi have played in bringing about the disintegration of that creature of colonial domination and racist supremacy, the late so-called Central African Federation. We associate ourselves at the same time with those who have taken this opportunity of stressing the need to complete the process of eliminating colonialism from the whole of the African continent.

55. In wishing the people of Malawi the greatest success in the achievement of emancipation and the development of their national economy, we hope that their country, by its admission to our Organization, will strengthen the cause of peaceful coexistence and fruitful co-operation among the peoples working for peace, justice and progress. Those are our delegation's sentiments in supporting the draft resolution before us and in voting in its favour.

56. Mr. CASAP (Bolivia) (translated from Spanish): The Bolivian delegation wishes to express its gratification at the application for admission to the United Nations submitted by a newly independent State in Africa which will certainly contribute to the Organization's efforts to carry out its gigantic and noble tasks. My delegation takes particular pleasure in extending a warm welcome to Malawi. The Bolivian delegation knows how highly the African peoples prize the supreme benefits of international peace and brotherhood. It also knows that Malawi is a nation which will observe the obligations laid by the Charter upon States Members of the United Nations and will loyally respect the principles contained in the Charter.

57. In this conviction the Bolivian delegation firmly supports the draft resolution co-sponsored by the delegations of the Ivory Coast, Morocco and the United Kingdom.

58. Malawi has extraordinary similarities with my country. It is, like ours, a mountainous country with beautiful landscapes and, as the United Kingdom representative pointed out, suffers from its landlocked position. My country knows from its own unhappy experience the great difficulties facing a State which has no direct access to the sea. In addition,

un facteur de première importance à notre époque, dans la formation d'un monde qui corresponde aux idéaux et aux objectifs de la Charte. En agissant ainsi, notre organisation s'est déclarée solidaire, quant aux forces motrices de ce processus, avec les peuples coloniaux eux-mêmes dans leurs efforts et leur lutte contre l'impérialisme. C'est ainsi que le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque a toujours considéré le rôle et les tâches de l'Organisation des Nations Unies, et c'est dans le sens de ce principe qu'il a lui-même, en conséquence, toujours agi. C'est donc un moment particulièrement heureux pour toute l'Organisation et pour ses Membres lorsque l'organe approprié des Nations Unies est appelé à examiner l'admission d'un nouvel Etat récemment sorti de ce processus de décolonisation et dont une phase, au moins, a pu être suivie de près par notre organisation.

54. C'est donc avec une profonde satisfaction que la délégation tchécoslovaque prend part au débat sur l'admission du Malawi. Nous apprécions le rôle important et décisif que les efforts persistants et la lutte incessante du peuple du Malawi ont joué dans la désintégration de cette création de la domination coloniale et de la suprématie raciste: la défunte prétendue Fédération de l'Afrique centrale. Nous nous associons, en même temps, à ceux qui, à cette occasion, insistent sur la nécessité d'aller jusqu'au bout de l'élimination complète du colonialisme sur tout le continent africain.

55. En souhaitant au peuple du Malawi le plus grand succès dans ses efforts pour son émancipation et pour le développement de son économie nationale, nous espérons que ce pays, par son accession à notre organisation, renforcera la cause de la coexistence pacifique et de la coopération fructueuse des peuples tournés vers la paix, la justice et le progrès. C'est dans cet esprit que notre délégation appuie le présent projet de résolution et qu'elle va voter en sa faveur.

56. M. CASAP (Bolivie) [traduit de l'espagnol]: La délégation bolivienne tient à exprimer sa très vive satisfaction de la demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies d'un nouvel Etat indépendant d'Afrique qui viendra participer aux efforts que déploie notre organisation pour s'acquitter de l'immense et noble tâche qui lui incombe. Il est particulièrement agréable à ma délégation d'adresser au Malawi les souhaits de bienvenue les plus chaleureux. La délégation bolivienne sait en effet toute la valeur que revêtent pour les peuples africains la paix et la fraternité internationales. Elle sait également que le Malawi saura respecter les obligations imposées par la Charte aux Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies et qu'il aura à cœur d'appliquer les principes de notre charte.

57. Convaincue qu'il en sera ainsi, la délégation bolivienne appuie résolument le projet de résolution présenté conjointement par les délégations de la Côte-d'Ivoire, du Maroc et du Royaume-Uni.

58. Le Malawi ressemble beaucoup à notre pays. Nous avons en commun non seulement un territoire montagneux et la beauté des paysages, comme l'a dit le représentant du Royaume-Uni, mais encore cette tragédie qu'est le manque d'accès à la mer. Mon pays connaît par sa propre et douloureuse expérience toutes les difficultés que représente pour un Etat

Malawi has similar problems of economic under-development.

59. All these reasons impel us to offer Malawi our firm and loyal friendship as we extend to this new State our best wishes for its prosperity.

60. Mr. FEDORENKO (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): Today the Security Council has before it for consideration the question of the admission to the United Nations of a new African State, Malawi, which has at last completed its long march towards independence.

61. My delegation would like to take this opportunity to congratulate the people of Malawi on the winning of their independence and to welcome the entry on the world stage of yet another sovereign African State, the establishment of which is the result of the irresistible process whereby the colonial system is being overthrown once and for all.

62. The freedom of the people of Malawi was not won easily. For many decades that country was known as Nyasaland, a word which, incidentally, concealed the genuinely African name of one of the most ancient States of Africa. It might be useful to recall now that the colonial Powers fought among themselves for that part of Africa, and it took long years of struggle before the new independent State could emerge in the place of the former colony. The people of Malawi, like the peoples of many other African countries which have recently attained their independence, are faced with difficult tasks in liquidating the vestiges of colonialism. In that connexion it may be noted with satisfaction that Malawi has embarked upon the path of planned development. That is reflected in the five-year plan for the country's economic development adopted this year, under which a textile industry will be established, a sugar mill will be brought into operation, a power plant will go into service on the Nkula River, swamps will be drained to provide sites for sugar-cane and cacao plantations, and the development of agricultural co-operatives will be encouraged.

63. The Soviet people whole-heartedly welcome the people of Malawi, congratulate them on the proclamation of the independence of their country, and wish them peace and progress.

64. The telegram which Mr. Khrushchev, Chairman of the Council of Ministers of the Soviet Union, sent on 5 July 1964 to Mr. Banda, Prime Minister of Malawi, contained these words:

"The Soviet Union fully supports the just struggle of all peoples against colonialism and for the strengthening of their political and economic independence.

"The Soviet Government recognizes Malawi as an independent and sovereign State and expresses its willingness to establish diplomatic relations with Malawi and to exchange diplomatic representatives.

"I take this opportunity to express the hope that relations between our countries will develop on the basis of friendship, non-intervention and mutual respect."

le fait de ne pas avoir d'accès direct à la mer. D'autre part, le Malawi souffre comme nous des problèmes dus au sous-développement économique.

59. Toutes ces raisons font que la Bolivie adresse au Malawi un témoignage de franche amitié et forme les vœux les meilleurs de prospérité pour ce jeune et brillant Etat africain.

60. M. FEDORENKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: Le Conseil de sécurité examine aujourd'hui la question de l'admission à l'Organisation des Nations Unies d'un nouvel Etat africain, le Malawi. Cet Etat arrive enfin au terme de sa longue marche vers l'indépendance.

61. La délégation de l'Union soviétique voudrait profiter de l'occasion qui s'offre à elle pour féliciter le peuple du Malawi d'avoir conquis son indépendance et pour se réjouir de l'apparition dans l'arène mondiale d'un nouvel Etat souverain d'Afrique, dont la création est l'aboutissement du processus inéluctable d'effondrement du régime colonial.

62. Le peuple malawien n'a pas conquis aisément sa liberté. Pendant des dizaines d'années, ce pays a été connu sous le nom de Nyassaland. Ce nom recouvre le nom véritable d'un des Etats les plus anciens d'Afrique. Il n'est pas inutile à l'heure actuelle de rappeler que cette région de l'Afrique a fait l'objet de luttes entre les puissances coloniales et qu'il a fallu de longues années pour que nous puissions voir l'ancienne colonie remplacée par un nouvel Etat indépendant. Le peuple malawien, comme les peuples de nombreux autres Etats africains qui viennent de conquérir leur indépendance, connaît les problèmes complexes que pose la liquidation des séquelles du colonialisme. A ce propos, on notera avec satisfaction que le Malawi a décidé de planifier son développement. C'est ainsi qu'un plan quinquennal de développement économique du pays a été adopté cette année. Il prévoit la création d'une industrie textile, la mise en service d'une sucrerie et d'une centrale hydro-électrique sur le fleuve Nkula, l'assèchement de marais et la création sur les sols asséchés de plantations de sucre et de cacao, et il encourage en même temps le développement des coopératives agricoles.

63. Le peuple soviétique salue chaleureusement le peuple du Malawi, lui adresse ses félicitations à l'occasion de la proclamation de l'indépendance et lui souhaite de vivre dans la paix et le progrès.

64. Dans le télégramme adressé le 5 juillet 1964 par le Président du Conseil des ministres de l'Union soviétique, M. Khrouchtchev, au Premier Ministre du Malawi, M. Banda, on lit notamment:

"L'Union soviétique appuie sans réserve la lutte légitime de tous les peuples contre le colonialisme, la lutte pour le renforcement de leur indépendance politique et économique.

"Le Gouvernement soviétique déclare qu'il reconnaît le Malawi en tant qu'Etat indépendant et souverain et se déclare prêt à établir avec lui des relations diplomatiques et à échanger des représentants diplomatiques.

"Je profite de l'occasion pour exprimer l'espoir que les relations entre nos pays se développeront sur la base de l'amitié, de la non-ingérence et du respect mutuel."

65. The Soviet delegation supports the admission of Malawi to membership in the United Nations, and will vote in favour of the relevant draft resolution.

66. Today in the Security Council, on this solemn occasion when we are admitting Malawi to the United Nations, we consider it to our duty to draw attention once again to what was said by the Soviet Government in a statement published on 21 March 1964, as follows:

"If anyone cherishes the illusion that the Soviet Union may reconsider its refusal to pay for the expenses of the United Nations operations in the Middle East and the Congo and that it can be pressured into doing so, the Soviet Government can do no more than warn that such suppositions not only are totally without foundation but may even, if they are acted upon, oblige us to reconsider our attitude towards the activities of the United Nations."

67. Now, when the Security Council is opening the doors to a new Member of the United Nations, our international Organization is exercising its lawful right, which is the business of the United Nations itself, to decide any question, including the question who should be admitted to the Organization and the question whether the Organization is or is not to exist; and it goes without saying that anyone who is interested sincerely and above all in preserving our Organization cannot but condemn the attempts of the United States to destroy it.

68. In supporting the admission of Malawi to membership in the United Nations, we should like to express the conviction that that young African State, like the other Members of the United Nations, will be able to take an active part in the activities of the Organization, despite the efforts of certain countries to undermine the basic principles on which the United Nations rests.

69. Today news was given of a new provocative action taken by the United States along those lines. The United States memorandum dated 8 October 1964,^{4/} the whole tenor of which is a distortion of the facts and a mockery of the United Nations Charter, demands that a number of States should be deprived of their right to vote in the General Assembly in connexion with their refusal to pay for the unlawful United Nations operations in the Congo and the Middle East.

70. The position of the Soviet Government with regard to compliance with the United Nations Charter has not changed and will not change. We do not intend to pay a single kopek, a single penny, outside the regular contributions to the United Nations budget, for the unlawful operations in the Middle East and the Congo. We have repeatedly given in detail the reasons for our position, which are fully in conformity with the United Nations Charter.

71. Let me state once more that those who would like to carry their provocations against the Soviet Union and other countries still further and deliberately make unfounded accusations concerning non-payment of some sort of debt should not forget that they are assuming a very heavy responsibility.

65. La délégation de l'Union soviétique est en faveur de l'admission du Malawi à l'Organisation des Nations Unies et votera donc pour le projet de résolution dont le Conseil est saisi.

66. A l'heure solennelle de l'entrée du Malawi à l'Organisation, nous estimons qu'il est de notre devoir d'attirer une fois de plus l'attention aujourd'hui, au Conseil de sécurité, sur le passage suivant de la déclaration du Gouvernement soviétique en date du 21 mars 1964:

"Le Gouvernement soviétique tient à prévenir ceux qui auraient des illusions et penseraient que l'Union soviétique reviendra sur son refus de contribuer aux dépenses des Nations Unies au Moyen-Orient et au Congo, et qu'on pourra l'y contraindre par des pressions, que pareilles propositions non seulement n'ont aucun fondement, mais que, si l'on essayait jamais de les mettre en œuvre, il se verrait obligé d'examiner à nouveau sa position à l'égard des activités des Nations Unies."

67. A l'heure où le Conseil de sécurité ouvre les portes de l'ONU à un nouveau Membre, notre organisation internationale exerce l'une de ses prérogatives légitimes et il lui appartient de trancher diverses questions, notamment celle de savoir qui doit être Membre de l'Organisation des Nations Unies ainsi que celle de savoir si les Nations Unies doivent ou non exister. Ceux qui s'intéressent vraiment au maintien de notre organisation ne peuvent que condamner les tentatives que font les Etats-Unis pour l'anéantir.

68. En appuyant l'admission du Malawi à l'Organisation des Nations Unies, nous voudrions avoir l'assurance que ce jeune Etat africain, comme les autres Membres de l'Organisation, pourra participer activement aux activités de l'ONU, malgré les tentatives que font certains pays pour saper les principes sur lesquels a été fondée l'Organisation des Nations Unies.

69. Nous avons appris aujourd'hui une nouvelle provocation des Etats-Unis dans ce sens. Il s'agit du mémorandum daté du 8 octobre 1964^{4/} tout au long duquel les faits sont déformés et la Charte des Nations Unies bafouée. Les Etats-Unis y exigent qu'un certain nombre de pays qui refusent de contribuer aux dépenses des opérations illégales entreprises par l'ONU au Congo et au Moyen-Orient soient privés de leur droit de vote à l'Assemblée générale.

70. Pour ce qui est du respect de la Charte des Nations Unies, la position du Gouvernement soviétique demeure inchangée: le Gouvernement soviétique n'est pas disposé à verser un seul kopeck, ni un seul cent, en dehors de ses contributions régulières au budget des Nations Unies, pour payer les opérations illégales entreprises au Moyen-Orient et au Congo. Nous avons exposé à maintes reprises les raisons de notre position, lesquelles sont pleinement conformes à la Charte des Nations Unies.

71. Je voudrais rappeler une fois de plus que ceux qui voudraient poursuivre leur politique de provocation contre l'Union soviétique et d'autres pays et les accuser sans aucun fondement de ne pas s'acquitter de prétendues dettes ne devraient pas oublier qu'ils assument ce faisant une responsabilité extrêmement lourde.

^{4/} A/5739 (see Official Records of the General Assembly, Nineteenth Session, Annexes).

^{4/} A/5739 (voir Documents officiels de l'Assemblée générale, dix-neuvième session, Annexes).

72. The PRESIDENT: The representative of the United States has asked for the floor, and I now call upon him.

73. Mr. YOST (United States of America): I regret that the representative of the Soviet Union has chosen to introduce an irrelevant question and a discordant note into this meeting of the Council, which has been called to welcome the admission of Malawi to the United Nations.

74. The views of the United States in regard to the maintenance of the provisions of our Charter, and particularly the maintenance of the peace-keeping capabilities of the United Nations, are fully set forth in the memorandum of 8 October 1964 to which the Soviet Union representative has invited the President's attention. I join him in doing so. There is no need to repeat these views here or further to delay our vote on the admission of Malawi.

75. The PRESIDENT: I call on the representative of the Soviet Union.

76. Mr. FEDORENKO (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): It was not our intention to dwell in detail on the United States memorandum of 8 October 1964. If the need arises, then more can be said about it.

77. In making our statement we simply considered it our duty to touch briefly on the need to observe the Charter of the United Nations because certain countries have not ceased their attempts to undermine the basic principles on which our Organization rests. It is entirely appropriate to speak of this at a time when we are admitting a new State to membership in the United Nations, because it is organically related to the question not only of the rights but also of the duties of all States Members of the United Nations, above all of the duty to observe the basic principles of our Charter.

78. The fact that the United States representative decided so hastily to address the Council in order somehow to try to whitewash his Government's provocative action in issuing the memorandum in question simply attests the weakness and groundlessness of the United States position. It shows that the United States was obliged to give an explanation immediately after issuing its memorandum.

79. The United States representative's statement could have been disregarded. The United States memorandum, however, is a gross assault upon the Charter. Let me say here, let me once more emphasize, since the question has been raised and my delegation is exercising its right of reply, that there is still time for the United States and its representatives to give serious thought to their subversive position and abandon the course of action which they are trying to impose on the Organization to the detriment of its interests and its very existence.

80. The PRESIDENT: I should like to remind the Council that we have met for a certain purpose and that we have a draft resolution before us which deals with a specific subject on our agenda. May I, as President, express the strong hope that members will refrain from any interventions which might tend to mar the atmosphere in which the Council tra-

72. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Le représentant des Etats-Unis a demandé la parole. Je la lui donne.

73. M. YOST (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: Je regrette que le représentant de l'Union soviétique ait jugé bon de soulever de façon très inopportun une question qui a introduit une note discordante dans cette séance du Conseil, convoquée pour accueillir le Malawi à l'Organisation des Nations Unies.

74. Le point de vue des Etats-Unis sur le respect des dispositions de la Charte et notamment sur la sauvegarde des possibilités de maintien de la paix de la part des Nations Unies est exposé en détail dans le mémorandum du 8 octobre 1964, sur lequel le représentant de l'Union soviétique a attiré l'attention du Président. J'attire, moi aussi, l'attention du Président sur ce mémorandum. Il est inutile de répéter ici notre opinion ou de différer plus longtemps notre vote sur l'admission du Malawi.

75. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je donne la parole au représentant de l'Union soviétique.

76. M. FEDORENKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: Nous n'avions pas l'intention de nous arrêter longuement sur le mémorandum des Etats-Unis du 8 octobre 1964. Si cela est nécessaire nous pourrions y revenir plus en détail.

77. Dans notre intervention, nous avons cru devoir mentionner brièvement la nécessité de respecter les dispositions de la Charte des Nations Unies parce que certains pays cherchent sans cesse à saper les principes sur lesquels repose notre organisation. Il est opportun de le rappeler au moment de l'admission d'un nouvel Etat Membre, puisque cela touche directement non seulement les droits, mais aussi les obligations de tout nouvel Etat Membre de l'Organisation des Nations Unies. En effet, tous les Etats Membres ont pour premier devoir d'observer les principes fondamentaux de notre charte.

78. Le fait que le représentant des Etats-Unis a décidé avec une si grande hâte de prendre la parole pour essayer de se disculper après la provocation que constitue le mémorandum de son gouvernement montre bien la faiblesse et l'illogisme de la position des Etats-Unis. La preuve en est que les Etats-Unis ont été obligés de fournir des explications immédiatement après la publication de ce mémorandum.

79. On pourrait certes ne pas relever l'intervention du représentant des Etats-Unis; il n'en reste pas moins que le mémorandum des Etats-Unis constitue une violation flagrante de la Charte. Puisque la question a été soulevée et que je suis en train d'exercer en cet instant mon droit de réponse, permettez-moi de souligner qu'il est encore temps que les Etats-Unis et leurs représentants réfléchissent sérieusement à la politique de sabotage qu'ils poursuivent et renoncent à imposer à notre organisation une attitude qui va à l'encontre de ses intérêts et de son existence même.

80. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je voudrais rappeler au Conseil que nous sommes réunis ici dans un but bien précis et que nous sommes saisis d'un projet de résolution relatif à la question inscrite à notre ordre du jour. En ma qualité de Président, je voudrais exprimer l'espoir que les membres du Conseil s'abstiendront de faire des déclarations ris-

ditionally deals with applications for membership from newly independent States.

81. I have no more speakers on my list and the Council will now vote on the draft resolution sponsored by the Ivory Coast, Morocco and the United Kingdom [S/6001] recommending to the General Assembly that Malawi be admitted to membership in the United Nations.

A vote was taken by show of hands.

The draft resolution was adopted unanimously.

The meeting rose at 1 p.m.

quant de nuire à l'ambiance qui règne traditionnellement au sein du Conseil pendant l'examen des demandes d'admission d'Etats ayant récemment accédé à l'indépendance.

81. Je n'ai plus d'orateurs sur ma liste et j'invite par conséquent le Conseil à passer au vote sur le projet de résolution présenté par la Côte-d'Ivoire, le Maroc et le Royaume-Uni [S/6001], et recommandant à l'Assemblée générale d'admettre le Malawi à l'Organisation des Nations Unies.

Il est procédé au vote à main levée.

A l'unanimité, le projet de résolution est adopté.

La séance est levée à 13 heures.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.